COMBIVERT



GB INSTRUCTION MANUAL

Power Circuit Housing H 11...18.5 kW 230 V 11...37 kW 400 V

Original manual	
Mat.No.	Rev.
00F50EB-KH00	1H







1.	Preface	5
1.1	General	5
1.2	Safety Instructions	5
1.3	Validity and liability	5
1.4	Copyright	6
1.5	Specified application	
1.6	Product description	
1.7	Part code	
1.8	Installation instructions	9
1.8.1	Cooling systems	9
1.8.2	Control cabinet installation	10
1.9	Safety and operating instructions	.11
•	T 1 1 1 D 4	40
2.	Technical Data	
2.1	Operating conditions	
2.2	Technical data of the 230V class	
2.3	Technical Data of the 400 V Class	
2.4	DC supply	
2.4.1	Calculation of the DC input current	
2.4.2	Internal input circuit	
2.5	Dimensions and Weights	
2.6	Terminal strips of the power circuit	
2.6.1	Permissible cable cross-sections and tightening torques of the terminals	
2.7	Accessories	
2.7.1	Filter and chokes	
2.7.2	Technical data filter	
2.7.3	Technical data mains and motor choke	
2.8	Connection Power Unit	
2.8.1	Mains and motor connection	
2.8.2	Selection of the motor cable	
2.8.3	Connection of the motor	
	Temperature detection T1, T2	
	Use of the temperature input in KTY mode	
	Use of the temperature input in PTC mode	
2.7.5	Connection of a braking resistor	
	Braking resistor without temperature monitoring	
	Braking resistor with over-heat protection and GTR7 monitoring (water-cooled inverters).	
2.7.5.3	Braking resistor with over-heat protection and GTR7 monitoring (air-cooled inverters)	31
Annex	¢Α	32
A .1	Overload characteristic	
A.2	Overload protection in the lower speed range	32
A.3	Calculation of the motor voltage	
A.4	Maintenance	
A.5	Storage	
A.5.1	Cooling circuit	

Table of Contents

Anne	x B	35
B.1	Certification	
B.1.1	CE Marking	35
B.1.2	UL Marking	
Anne	x C	37
C.1	Installation of water-cooled units	
C.1.1	Heat sink and operating pressure	
C.1.2	Materials in the cooling circuit	37
C.1.3	Requirements on the coolant	
C.1.4	Connection to the cooling system	
C.1.5	Coolant temperature and moisture condensation	
C.1.6	Coolant heating depending on power loss and flow rate with water	
C.1.7	Typically fall of pressure depending on the rate of flow	41
Anne	x D	42
D.1		

1. Preface

1.1 General

First we would like to welcome you as a customer of the company Karl E. Brinkmann GmbH and congratulation to the purchase of this product. You have decided for a product on highest technical level.

The described hard- and software are developments of the Karl E. Brinkmann GmbH. The enclosed documents correspond to conditions valid at printing. Misprint, mistakes and technical changes reserved.

The instruction manual must be made available to the user. Before working with the unit the user must become familiar with it. This especially applies to the knowledge and observance of the following safety and warning indications. The pictographs used in this instruction manual have following meaning:

4	Danger Warning Caution	Is used, if life or health of the user is in danger or if substantial damage to property can occur.
	Attention observe at all costs	Is used, if a measure is necessary for safe and trouble-free operation.
i	Information Aid Tip	Is used, if a measure simplifies the handling or operation of the unit.

1.2 Safety Instructions

\wedge	II INCARVA COTATV ONA	Condition for all further steps is the knowledge and observance of the safety, EMC and operating instructions (part 1
77	tions	"Getting Started" 0000NEB-0000). This instruction is provided with the unit or by download of www.keb.de.

Non-observance of the safety instructions leads to the loss of any liability claims. The safety and warning instructions specified in this manual do not lay claim on completeness. This list is not exhaustive.

1.3 Validity and liability

The use of our units in the target products is outside of our control and therefore lies exclusively in the area of responsibility of the machine manufacturer.

The information contained in the technical documentation, as well as any user-specific advice in spoken and written and through tests, are made to best of our knowledge and information about the application. However, they are considered for information only without responsibility. This also applies to any violation of industrial property rights of a third-party.

Selection of our units in view of their suitability for the intended use must be done generally by the user.

Tests can only be done within the application by the machine manufacturer. They must be repeated, even if only parts of hardware, software or the unit adjustment are modified.

Unauthorised opening and tampering may lead to bodily injury and property damage and may entail the loss of warranty rights. Original spare parts and authorized accessories by the manufacturer serve as security. The use of other parts excludes liability for the consequences arising out of.

The suspension of liability is especially valid also for operation interruption loss, loss of profit, data loss or other damages. This is also valid, if we referred first to the possibility of such damages.

If single regulations should be or become void, invalid or impracticable, the effectivity of all other regulations or agreements is not affected.

1.4 Copyright

The customer may use the instruction manual as well as further documents or parts from it for internal purposes. Copyrights are with KEB and remain valid in its entirety. All rights reserved.

KEB®, COMBIVERT®, KEB COMBICONTROL® and COMBIVIS® are registered trademarks of Karl E. Brinkmann GmbH.

Other wordmarks or/and logos are trademarks (TM) or registered trademarks (®) of their respective owners and are listed in the footnote on the first occurrence. When creating our documents we pay attention with the utmost care to the rights of third parties. Should we have not marked a trademark or breach a copyright, please inform us in order to have the possibility of remedy.

1.5 Specified application

The KEB COMBIVERT serves exclusively for stepless open loop / closed-loop speed control of three-phase a.c. motors.



The operation of other electric consumers is prohibited and can lead to the destruction of the unit.

The used semiconductors and components of KEB are developed and dimensioned for the use in industrial products. If the KEB COMBIVERT is used in machines, which work under exceptional conditions or if essential functions, life-supporting measures or an extraordinary safety step must be fulfilled, the necessary reliability and security must be ensured by the machine builder. The operation of the KEB COMBIVERT outside the indicated limit values of the technical data leads to the loss of any liability claims.

Units with safety function are limited to a service life of 20 years. The units must be changed after this time.

1.6 Product description

This instruction manual describes the power circuits of the following units:

Unit type: Frequency inverter Series: COMBIVERT F5/F6

Power range: 11...18.5 kW / 230 V class

11...37 kW / 400 V class

Housing size: H

Features of the power circuits:

- · only slight switching losses due to IGBT
- low noise development due to high switching frequency
- · extensive safety device for current, voltage and temperature
- · voltage and current monitoring in static and dynamic operation
- · conditionally short circuit proof and earth-fault proof
- · hardware current limit
- · integrated cooling fan

1.7 Part code

18	F5	K	1	H-	3	6	0	F
	. 11 01	. 1 1		11 11-1	9	v	ıvı	11

Cooling	
0, 5, A, F	heat sink (standard)
1, B, G	Flat rear
2, C, H	Water cooling
3, D, I	convection

Encoder interface

0: none

S۱	Switching frequency; short time current limit; overcurrent limit								
0	2 kHz; 125 %; 150 %	5	4 kHz; 150 %; 180)% A	8 kHz; 180 %; 216 %	F	16 kHz; 200 %; 240 %		
1	4 kHz; 125%; 150%	6	8 kHz; 150 %; 180)% B	16 kHz; 180 %; 216 %	G	2 kHz; 400 %; 480 %		
2	8 kHz; 125%; 150%	7	16 kHz; 150 %; 180)% C	2 kHz; 200 %; 240 %	Н	4 kHz; 400 %; 480 %		
3	16 kHz; 125%; 150%	8	2kHz; 180%; 216	% GB	4 kHz; 200 %; 240 %	Ι	8 kHz; 400 %; 480 %		
4	2kHz; 150%; 180%	9	4 kHz; 180 %; 216	6% E	8 kHz; 200 %; 240 %	Κ	16 kHz; 400 %; 480 %		

Input identification					
0 1ph 230 VAC/DC	5	400 V class DC	Α	6ph 400 VAC	
1 3ph 230 VAC/DC	6	1ph 230 VAC	В	3ph 600 VAC	
2 1/3ph 230 VAC/DC	7	3ph 230 VAC	С	6ph 600 VAC	
3 3ph 400 VAC/DC	8	1/3ph 230 VAC	D	600 V DC	
4 230 V class DC	9	3ph 400 VAC			

Housing type A, B, D, E, G, H, R, U, W, P

Accessorie	Accessories (AD with safety relay)								
0, A	none								
1, B	Braking transistor								
2, C	integrated filter								
3, D	Braking transistor and integrated filter								

C	ontrol type		
Α	APPLICATION	K	like A with safety technology
В	BASIC (controlled frequency inverter)		
С	COMPACT (controlled frequency inverter)		
Ε	SCL	Р	like E with safety technology
G	GENERAL (controlled frequency inverter)		
Н	ASCL	L	like H with safety technology
N	MULTI (regulated, field-oriented frequency	/ inv	erter for three-phase asynchronous
IVI	motors)		
9	SERVO (regulated frequency inverter for s	vnch	ironous motors)

Series F5/F6

Inverter size

1.8 Installation instructions

1.8.1 Cooling systems

The KEB COMBIVERT is available for different cooling systems:

Heat sink with cooling fan (mounted version)

The standard version is delivered with heat sink and cooling fan.

Special versions

The dissipation of power loss must be guaranteed by the machine builder.

Flat rear

There is no heat sink at this version. The unit must be mounted on an appropriate ground for heat dissipation.

Water cooling

This version is dimensioned for the connection to an available cooling system. The dissipation of the power loss must be ensured by the machine builder. In order to avoid moisture condensation, the minimum inlet temperature may not decrease the ambient temperature. The max. inlet temperature may not exceed 40°C. No aggressive coolant shall be used. Measures against contamination and calcination must be done externally. We recommend a pressure of 4 bar on the cooling system.

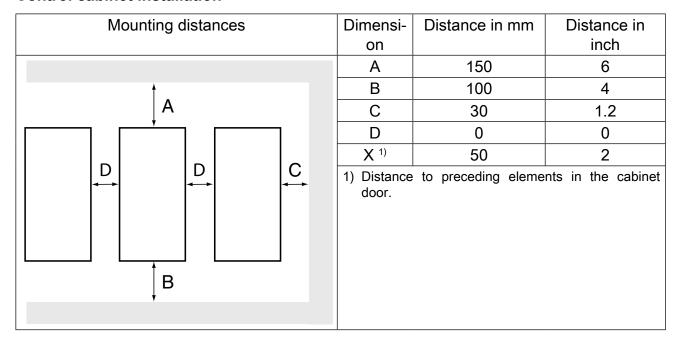
Convection (through-mount version)

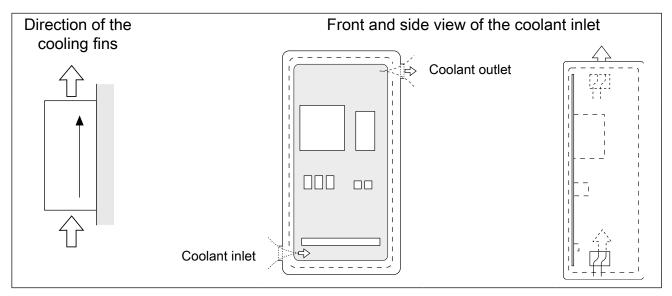
In this version the heat sink is placed externally with a cutout in the control cabinet.



Heat sinks can reach temperatures, which can cause burns when touching. If in case of structural measures a direct contact cannot be avoided, a warning notice "hot surface" must be mounted at the machine.

1.8.2 Control cabinet installation





See Annex C for instructions of water-cooled units.



1.9 Safety and operating instructions



Safety and operating instructions for drive converters

(in conformity with the Low-Voltage Directive 2006/95/EC)

1. General

In operation, drive converters, depending on their degree of protection, may have live, uninsulated, and possibly also moving or rotating parts, as well as hot surfaces.

In case of inadmissible removal of the required covers, of improper use, wrong installation or maloperation, there is the danger of serious personal injury and damage to property.

For further information, see documentation.

All operations serving transport, installation and commissioning as well as maintenance are to be carried out by skilled technical personnel (Observe IEC 364 or CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC 664 or DIN/VDE 0110 and national accident prevention rules!).

For the purposes of these basic safety instructions, "skilled technical personnel" means persons who are familiar with the installation, mounting, commissioning and operation of the product and have the qualifications needed for the performance of their functions.

2. Specified application

Drive converters are components designed for inclusion in electrical installations or machinery.

In case of installation in machinery, commissioning of the drive converter (i.e. the starting of normal operation) is prohibited until the machinery has been proved to conform to the provisions of the directive 2006/42/EC (Machinery Safety Directive - MSD). Account is to be taken of EN 60204.

The start-up (i.e. the starting of normal operation) is only permitted in compliance with the EMC directive (2004/108/EC).

The drive converters meet the requirements of the Low-Voltage Directive 2006/95/EC. The harmonized standards of the series prEN 50178/DIN VDE 0160 in connection with EN 60439-1/DIN VDE 0660 Part 500 and EN 60146/DIN VDE 0558 were used for the drive converters.

The technical data as well as information concerning the supply conditions shall be taken from the rating plate and from the documentation and shall be strictly observed.

3. Transport, storage

The instructions for transport, storage and proper use shall be complied with.

The climatic conditions shall be in conformity with prEN 50178.

4. Installation

The installation and cooling of the appliances shall be in accordance with the specifications in the pertinent documentation.

The drive converters shall be protected against excessive strains. In particular, no components must be bent or isolating distances altered in the course of transportation or handling. No contact shall be made with electronic components and contacts.

Drive converters contain electrostatic sensitive components which are liable to damage through improper use. Electric components must not be mechanically damaged or destroyed (potential health risks).

5. Electrical connection

When working on live drive converters, the applicable national accident prevention rules (e.g. VBG 4) must be complied with.

The electrical installation shall be carried out in accordance with the relevant requirements (e.g. cross-sectional areas of conductors, fusing, PE connection). For further information, see documentation.

Instructions for the installation in accordance with EMC requirements, like screening, earthing, location of filters and wiring, are contained in the drive converter documentation. They must always be complied with, also for drive converters bearing a CE marking. Observance of the limit values required by EMC law is the responsibility of the manufacturer of the installation or machine.

6. Operation

Installations which include drive converters shall be equipped with additional control and protective devices in accordance with the relevant applicable safety requirements, e.g. act respecting technical equipment, accident prevention rules etc.. Changes to the drive converters by means of the operating software are admissible.

After disconnection of the drive converter from the voltage supply, live appliance parts and power terminals must not be touched immediately because of possibly energized capacitors. In this respect, the corresponding signs and markings on the drive converter must be respected.

During operation, all covers and doors shall be kept closed.

7. Service and maintenance

The manufacturer's documentation shall be followed. KEEP SAFETY INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE!

2. Technical Data

2.1 Operating conditions

		Standard	Standard/	Instructions
			class	
Definition acc.		EN 61800-2		Inverter product standard: rated specifications
20111111011 4001		EN 61800-5-1		Inverter product standard: general safety
				max. 2000 m above sea level
Site altitude				With site altitudes over 1000 m a derating of 1% per
				100 m must be taken into consideration.
Ambient condition	ns during oper	ation		
	Temperature		3K3	extended to -1045 °C (use frost protection for water
Climate	•			cooling systems and temperatures below zero)
	Humidity	EN 60721-3-3	3K3	585% (without condensation)
Mechanical	Vibration	EN 00721-3-3	3M1	
Contonination	Gas		3C2	
Contamination	Solids		3S2	
Ambient condition	ns during trans	sport		•
	Temperature		2K3	Drain heat sink completely
Climate	Humidity		2K3	(without condensation)
	Vibration	EN 00704 0 0	2M1	
Mechanical	Surge	EN 60721-3-2	2M1	max. 100 m/s ² ; 11 ms
0 (' '	Gas		2C2	
Contamination	Solids		2S2	
Ambient condition		age		
	Temperature	.	1K4	Drain heat sink completely
Climate	Humidity		1K3	(without condensation)
	Vibration	EN 60721 2 1	1M1	(**************************************
Mechanical	Surge		1M1	max. 100 m/s ² ; 11 ms
	Gas		1C2	max. reemie, rime
Contamination	Solids		1S2	
Type of protection		EN 60529	IP20	
Environment		IEC 664-1	20	Pollution degree 2
Definition acc.		EN 61800-3		Inverter product standard: EMC
EMC emitted interfe	erence	211010000		involtor product standard. Emo
	d interferences	_	C2 ¹⁾²⁾	Earlier limit value A (B optional) according to EN55011
	d interferences	_	C2 ²⁾	Earlier limit value according to EN55011
Interference immun			<u> </u>	Edition with value according to Entecon
	atic discharges	FN61000-4-2	8 kV	AD (air discharge) and CD (contact discharge)
Burst - con	trol lines + bus	EN61000-4-4	2 kV	7 12 (all discharge) and 32 (serials also harge)
	- mains supply		4 kV	
Surge - mains supply			1 / 2 kV	Phase-phase / phase-ground
Electromagnetic fields			10 V/m	1 Hace phace / phace greate
Cable-fed disturba				
by high frequency fields		EN 61000-4-6	10 V	0.15-80 MHz
	tage variation /			+10% -15%
Voi	voltage drop	EN 61000-2-1	3	90%
Voltage	Insymmetries /			3%
		EN 61000-2-4	3	
Frequ	uency changes			2%

1)	Λ
	/1\
	ت

This product can cause high frequency disturbances in residential areas (category C1) which require noise suppression measures.

The specified value is only meet in connection with a corresponding filter.



2.2 Technical data of the 230V class

Inverter size			15	16	17
Housing size			Н	Н	Н
Phases		3	3	3	
Output rated power		[kVA]	19	26	33
Max. rated motor power		[kW]	11	15	18,5
Output rated current		[A]	48	66	84
Max. short time current	1)	[A]	86	118	151
OC-tripping current		[A]	103	142	181
Input rated current		[A]	63	73	92
Max. permissible main fuse gG	5)	[A]	80	80	100
Rated switching frequency		[kHz]	16	16	4
Max. switching frequency		[kHz]	16	16	16
Power loss at nominal operating		[W]	430	550	800
Power loss at DC supply		[W]	345	435	_
Standstill current at 4 kHz	2)	[A]	53	72,5	92
Standstill current at 8 kHz	2)	[A]	53	72,5	92
Standstill current at 16 kHz	2)	[A]	53	72,5	92
Min. frequency at continuous full load		[Hz]	3	3	3
Max. heat sink temperature				90°C (194°F	
Motor cable cross-section	3)	[mm²]	25	25	35
Min. braking resistor	4)	[Ω]	5,6	5,6	5,6
Max. braking current	4)	[A]	70	70	70
Overload characteristic (see annex A)				1	
Input rated voltage		[V]	2	230 (UL: 240)
Input voltage range Uin		[V]	180260 ±0		
Input voltage at DC operation	[V] 250370 ±0				
Mains frequency		[Hz]	50 / 60 ±2		
permitted mains forms			TN, TT, IT ⁶⁾ , Δ mains ⁷⁾		
Output voltage	8)	[V]	3 x 0Uin		
Output frequency	9)	[Hz]	see control board		
Max. motor line length shielded		[m]	100		
Cooling mode (L=air; W=water)				L	

- 1) With the regulated operating modes MULTI and SERVO 5% are to be subtracted as control reserve
- 2) Max. current before the OL2 function triggers (in operating mode MULTI and SERVO)
- 3) Recommended minimum cross section of the motor line for rated power and a cable length of upto 100 m (CU)
- 4) This data is only valid for units with internal braking transistor (see "unit identification")
- 5) Protection in accordance with UL see annex B
- 6) IT system optional
- 7) Phase conductor grounded mains are only permissible without HF filters
- 8) The voltage at the motor is dependent on the series-connected units and on the control method (see A.3)
- 9) The output frequency is to be limited in such way that 1/10 of the switching frequency is not exceeded

The technical data are for 2/4-pole standard motors. With other pole numbers the inverter must be dimensioned onto the motor rated current. Contact KEB for special or medium frequency motors.

2.3 Technical Data of the 400 V Class

Inverter size			15	16	17	18	19	20
Housing size			Н	Н	Η	Η	Н	Η
Phases			3	3	3	3	3	3
Output rated power		[kVA]	17	23	29	35	42	52
Max. rated motor power		[kW]	11	15	18,5	22	30	37
Output rated current		[A]	24	33	42	50	60	75
Max. short time current	1)	[A]	36	49.5	63	75	90	112
OC-tripping current		[A]	43	59	75	90	108	135
Input rated current		[A]	31	43	55	65	66	83
Max. permissible main fuse gG	7)	[A]	35	50	63	80	80	100
Rated switching frequency		[kHz]	16	16	8	8	4	2
Max. switching frequency		[kHz]	16	16	16	16	16	8
Power loss at nominal operating		[W]	360	490	470	610	540	640
Power loss at DC supply		[W]	320	430	400	525	425	500
Standstill current at 4 kHz	2)	[A]	24	33	42	50	60	67.5
Standstill current at 8 kHz	2)	[A]	24	33	42	50	54	52.5
Standstill current at 16 kHz	2)	[A]	24	33	25	30	36	_
Min. frequency at continuous full load		[Hz]	3	3	3	3	3	3
Max. heat sink temperature			90°C (194°F)					
Motor cable cross-section	3)	[mm²]	6	10	16	25	25	35
Min. braking resistor	4)	[Ω]	22	22	22	13	13	9
Max. braking current	4)	[A]	37	37	37	63	63	88
Overload characteristic					(see a	nnex A	۸)	
Input rated voltage	5)	[V]			400 (L	JL: 480))	
Input voltage range		[V]						
Input voltage at DC operation		[V]	•					
Mains frequency		[Hz]	<u> </u>					
permitted mains forms			TN, TT, IT ⁸), Δ mains ⁹)					
Output voltage	10)	[V]	3 x 0Uin					
Output frequency	11)	[Hz]	•					
Max. motor line length shielded		[m]						
Cooling mode (L=air; W=water)								
Cooling water content					35	0 ml		

- 1) With the regulated operating modes MULTI and SERVO $5\,\%$ are to be subtracted as control reserve
- 2) Max. current before the OL2 function triggers (in operating mode MULTI and SERVO)
- 3) Recommended minimum cross section of the motor line for rated power and a cable length of upto 100 m (CU)
- 4) This data is only valid for units with internal brake transistor GTR 7 (see "unit identification")
- 5) At rated voltages > 460 V multiply the rated current with factor 0.86
- 6) At control board BASIC only 2 kHz, with COMPACT 8 kHz
- 7) Protection in accordance with UL see annex B
- 8) Restrictions when using HF filter
- 9) Phase conductor grounded mains are only permissible without HF filters
- 10) The voltage at the motor is dependent on the series-connected units and on the control method (see A.3)
- 11) The output frequency is to be limited in such way that 1/10 of the switching frequency is not exceeded

The technical data are for 2-/4-pole standard motors. With other pole numbers the inverter must be dimensioned onto the motor rated current. Contact KEB for special or medium frequency motors.





No braking resistor may be connected for control type "Basic" at an input rated voltage of 480 Vac. The response threshold of the braking transistor (Pn.69) for all other controls without safety technology (A, E, G, H, M) must be adjusted at least to 770 Vdc (see annex D).

2.4 DC supply

2.4.1 Calculation of the DC input current

The **DC input current** of the inverter is basically determined by the used motor. The data can be taken from the motor name plate.

230V class:

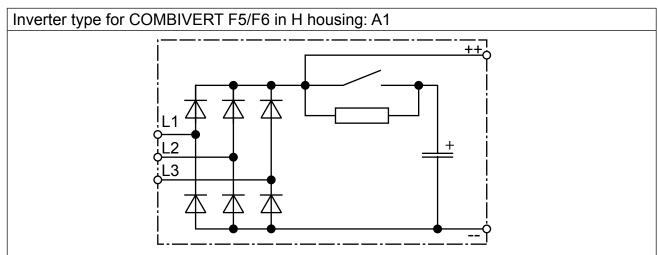
400V class:

The **DC input peak current** is determined by the operating range.

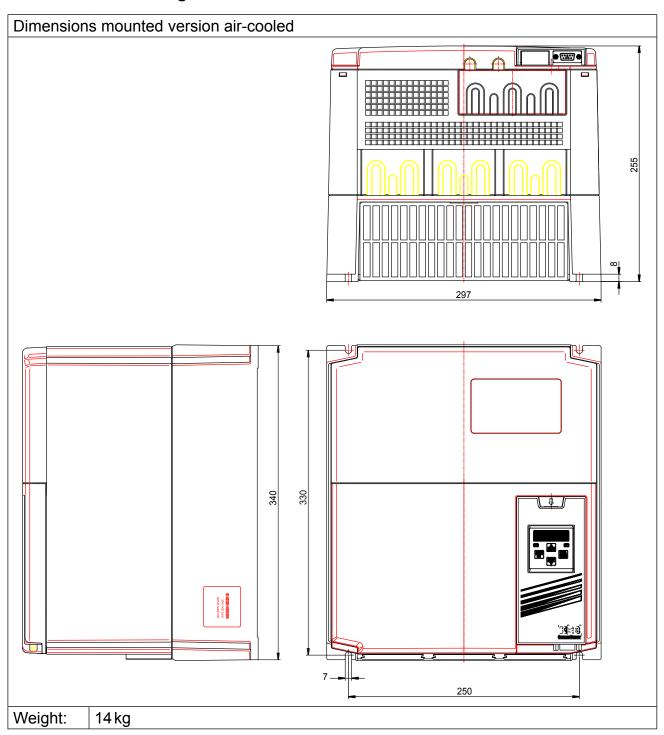
- If you accelerate on the hardware current limit, the short-time current limit of the inverter must be used in the formula above (instead of the rated motor current).
- If the motor in normal operation is never stressed with rated torque, it can be calculated with the real motor current.

2.4.2 Internal input circuit

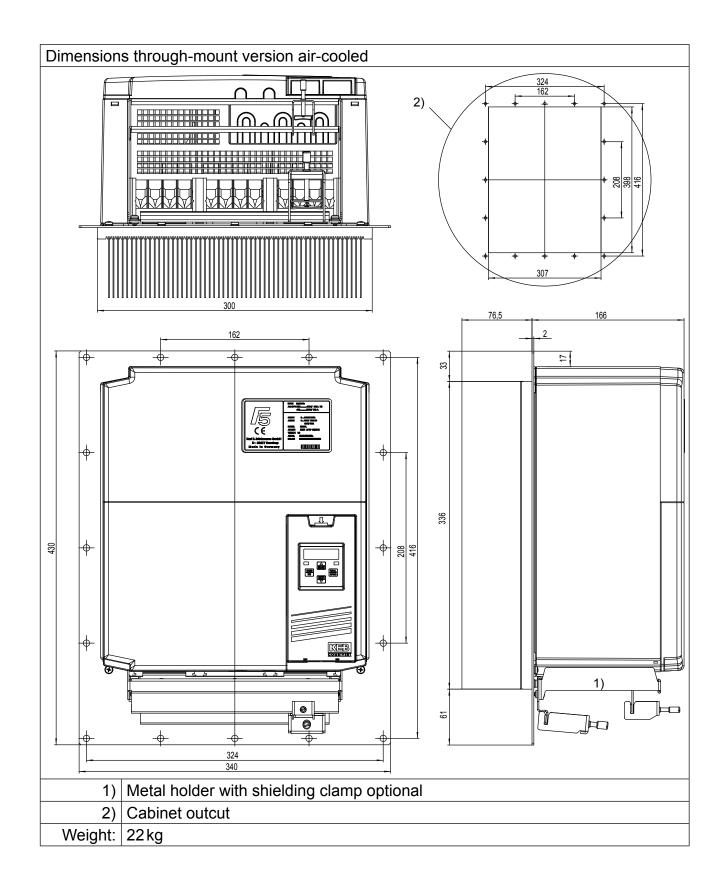
The COMBIVERT F5/F6 in H housing corresponds to the inverter type A1. Pay attention to the inverter type in DC interconnection and in operation at regenerative unit.

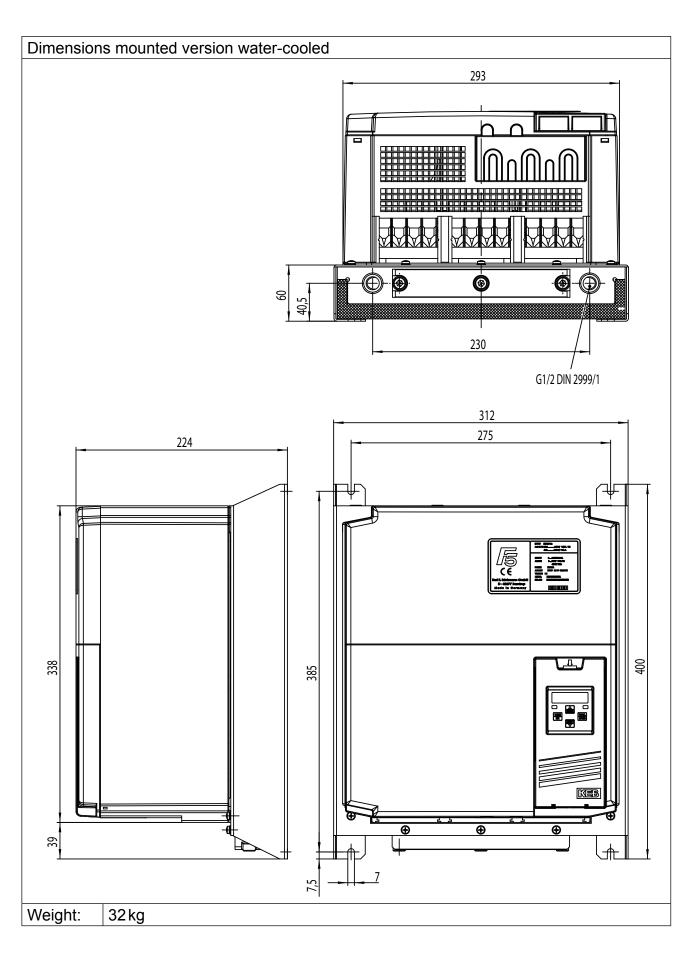


2.5 Dimensions and Weights

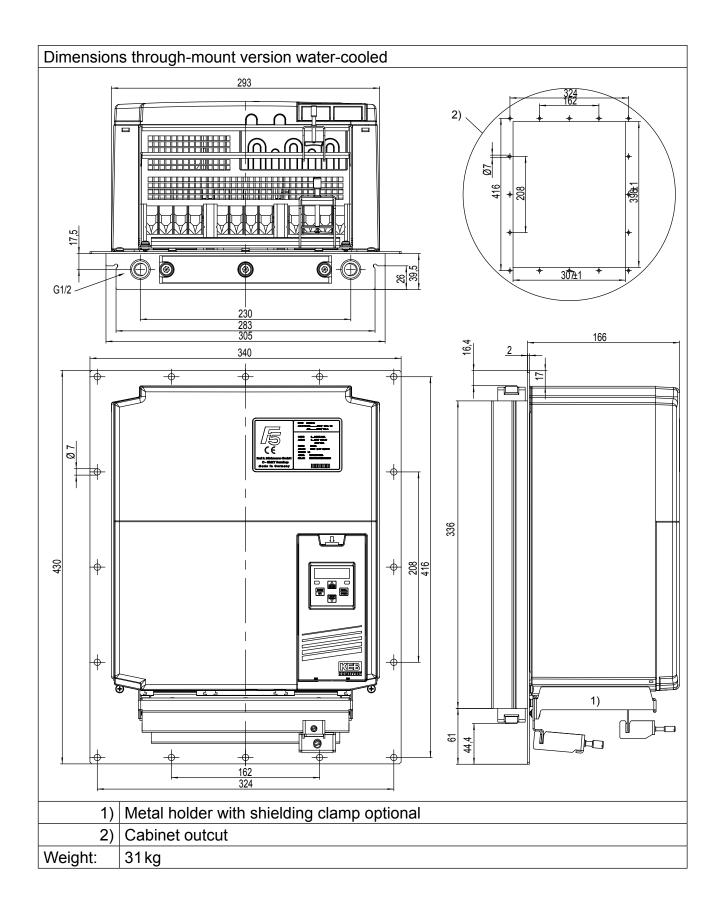


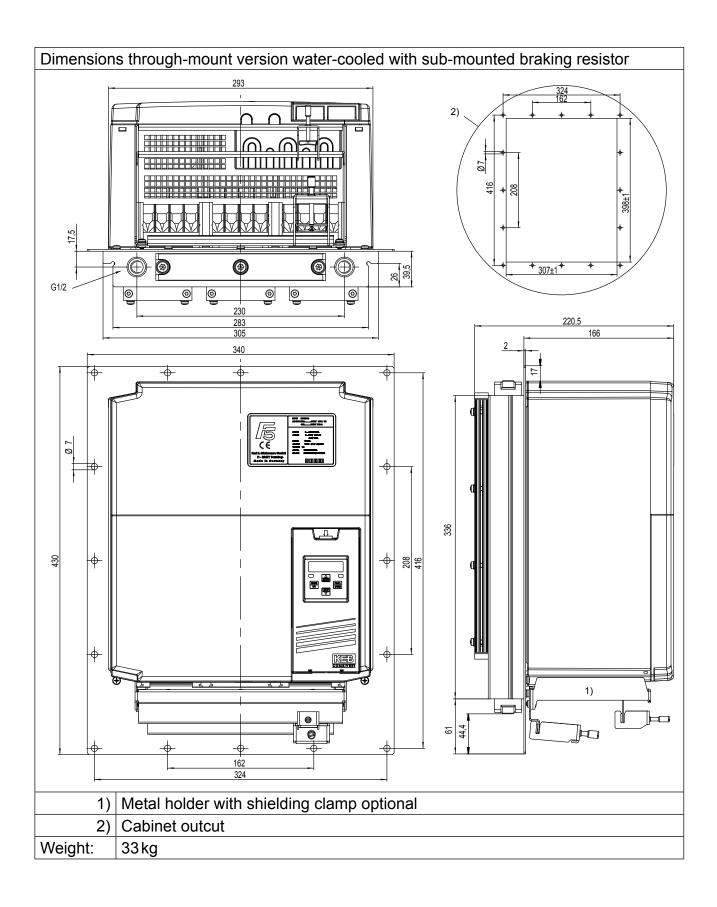












2.6 Terminal strips of the power circuit

Observe input voltage, since 230 V and 400 V classes are possible



All terminal blocks meet the requirements on EN 60947-7-1 (IEC 60947-7-1)

Housing size H	Name	Function	Terminal (2.6	3.1)
L1 L2 L3 PE PE ++ PB PE U V W	L1, L2, L3	3-phase ma	ins connection	
	U, V, W	Motor conn	ection	
	++, PB	Connection	for braking resistor	
	++,	Regenerativ	e and supply unit or as	1
		DC voltage	input	
		250370 V	DC (230 V class)	
		420720 V	DC (400 V class)	
	T1, T2	Connection	for temperature sensor	2
	PE, 🖶	Connection	for shielding /earthing	1

2.6.1 Permissible cable cross-sections and tightening torques of the terminals

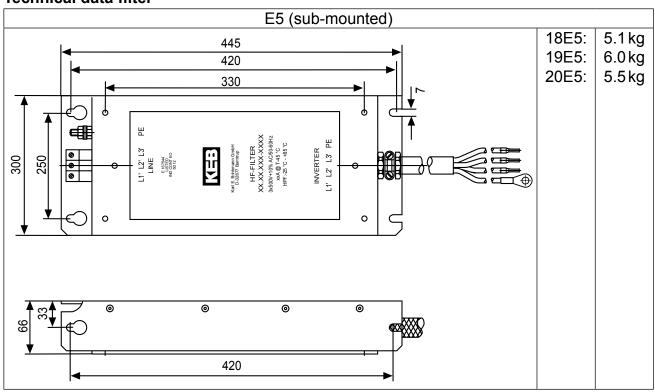
				<u> </u>		
	permissible cross-section flexible with wire-end ferrule				Tightenir	ng torque
	mı	m²	A۱	NG	Nm	lb inch
No.	min	max	min	max	INIII	ID IIICH
1	2.5	35	12	2	4.5	40
2	0.5	2.5	21	12	0.6	6

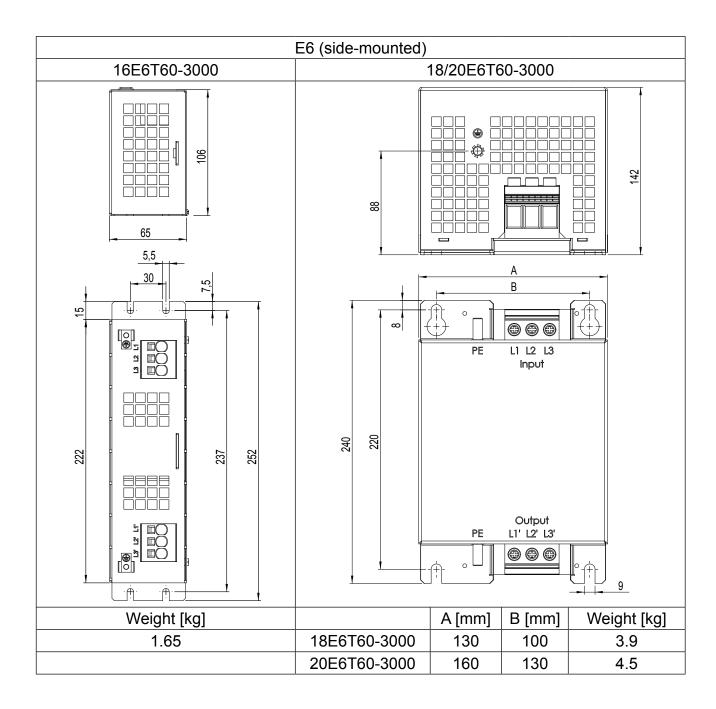
2.7 Accessories

2.7.1 Filter and chokes

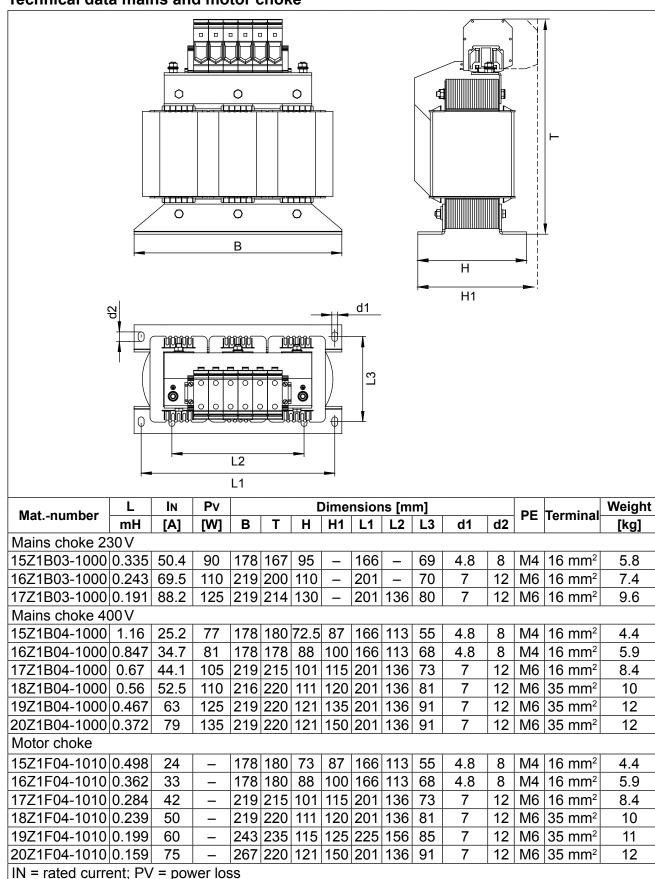
Voltage class	Inverter size	Filter	Mains choke 50 Hz (4 % Uk)	Motor choke 100 Hz (4 % Uk)
15		18E5T60-1002 18E6T60-3000	15Z1B03-1000	15Z1F04-1010
230 V	16	19E5T60-1002 20E6T60-3000	16Z1B03-1000	16Z1F04-1010
	17	20E5T60-1002 20E6T60-3000	16Z1B03-1000	17Z1F04-1010
Voltage class	Inverter size	Filter	Mains choke 50 Hz (4 % Uk)	Motor choke 100 Hz (4 % Uk)
	15	18E5T60-1002 16E6T60-3000	15Z1B04-1000	15Z1F04-1010
	16	18E5T60-1002 16E6T60-3000	16Z1B04-1000	16Z1F04-1010
400 V	17	18E5T60-1002 16E6T60-3000	17Z1B04-1000	17Z1F04-1010
18		18E5T60-1002 18E6T60-3000	18Z1B04-1000	18Z1F04-1010
	19	19E5T60-1002 20E6T60-3000	19Z1B04-1000	19Z1F04-1010
	20	20E5T60-1002 20E6T60-3000	20Z1B04-1000	20Z1F04-1010

2.7.2 Technical data filter





2.7.3 Technical data mains and motor choke



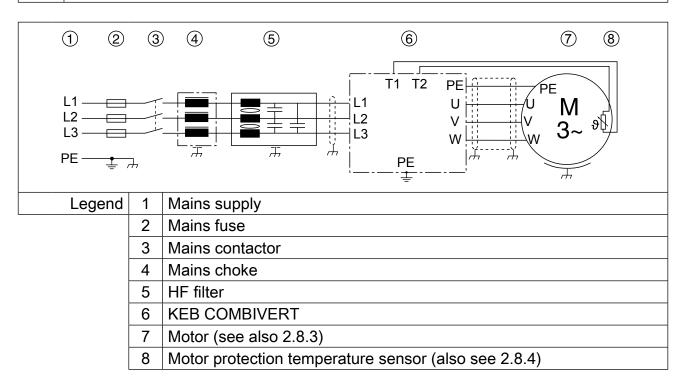
2.8 **Connection Power Unit**

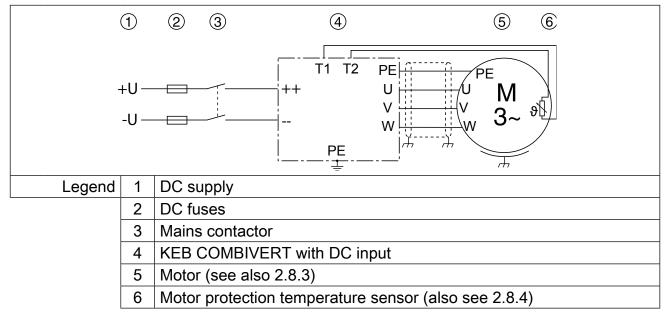
2.8.1 Mains and motor connection

Absolutely pay attention to the supply voltage of the KEB COMBIVERT. A 230 V unit at 400 V mains is destroyed immediately.

Exchanging mains and motor connection leads to immediate destruction of the unit.

Pay attention to the supply voltage and the correct polarity of the motor!





2.8.2 Selection of the motor cable

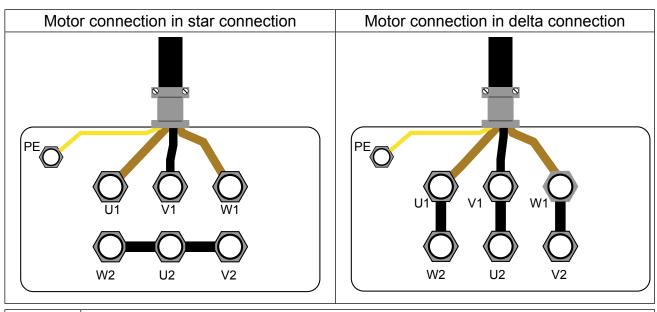
Correct selection and wiring of the motor cable is very important:

- lower abrasion of the motor bearings by leakage currents
- improved EMC characteristics
- · lower symmetrical operating capacities
- less losses by transient currents

2.8.3 Connection of the motor

As a standard the connection of the motor must be carried out in accordance with the following table:

Connection of the motor	or		
230/400	V motor	400/690	V motor
230 V	400 V	400 V	690 V
Delta	Star	Delta	Star





The connecting-up instructions of the motor manufacturer are generally valid!



Protect motor against voltage peaks!

Inverters switch at the output with a du/dt of approx. $5kV/\mu s$. Especially in case of long motor lines (> 15 m) voltage peaks at the motor can occur which endanger the isolation system. A motor choke, a du/dt filter or sine-wave filter can be used to protect the motor.

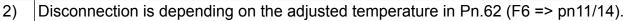


2.7.4 Temperature detection T1, T2

Parameter In.17 displays in high byte the installed temperature input of the inverter. The KEB COMBIVERT F5/F6 is delivered as standard with switchable PTC/KTY evaluation. The desired function is adjusted with Pn.72 (dr33 at F6) and operates in accordance with the following table:

In.17	Function of T1,	Pn.72	Resistance	Display ru.46	Error/Warn-
	T2	(dr33)		(F6 => ru28)	ing 1)
			< 215 Ω	Detection error 253	Х
			498 Ω	1 °C	_ 2)
	KTY84	0	1 kΩ	100 °C	X 2)
			1.722 kΩ	200 °C	X 2)
			> 1811 Ω	Detection error 254	Х
5xh			< 750 Ω	T1-T2 closed	_
	PTC		0.751.65kΩ	T1-T2 closed	
	(in accord-	1	(reset resistance)	11-12 00500	_
	ance with	'	1.654kΩ	T1 T2 open	V
	DIN EN 60947-8)		(tripping resistance)	T1-T2 open	X
			> 4 kΩ	T1-T2 open	Х
6xh	PT100	_	upon request		
The column is valid at factory setting. The function must be programmed accordingly with parameters Pn 12 Pn 13 Pn 62 and Pn 72 for F5 in operating mode GENERAL					

with parameters Pn.12, Pn.13, Pn.62 and Pn.72 for F5 in operating mode GENERAL.





The behaviour of the inverter in case of error/warning is defined with parameters Pn.12 (CP.28), Pn.13 (F6 =>pn12/13).

Dependent on the application the temperature input can be used for the following functions:

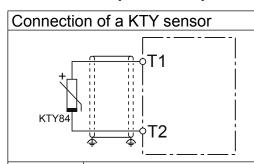
Function	Mode (F5 => Pn.72; F6 => dr33)
Motor temperature display and monitoring	KTY84
Motor temperature monitoring	PTC
Temperature control for water-cooled motors 1)	KTY84
General fault sensing	PTC

If the temperature input is used for other functions, the motor temperature control at water-cooled inverters can be done indirectly via the water cooling circuit of the inverter.



- Do not lay KTY or PTC cable of the motor (also shielded) together with control cable!
- KTY or PTC cable only permissible with double shielding within the motor cable!

2.7.4.1 Use of the temperature input in KTY mode



KTY sensors are poled semiconductors and must be operated in forward direction! Connect anode to T1! Non-observance leads incorrect measurement in the upper temperature range. Protection of the motor winding is no longer guaranteed.



KTY sensors may not be combined with other devices. Otherwise wrong measurements would be the consequence.



Examples for the construction and programming of a temperature control with KTY84 evaluation can be taken from the application manual.

2.7.4.2 Use of the temperature input in PTC mode

If the temperature input is operated in PTC mode, all possibilities are available for the user within the specified resistance range. This can be:

Wiring example in PTC mode	
Thermal contact (NC contact)	9
Temperature sensor (PTC)	T1 T2
Mixed sensor chain	9

The function can be switched off with Pn.12="7" (CP.28) if no evaluation of the input is desired (standard in operating mode GENERAL). Alternatively a bridge can be installed between T1 and T2.



2.7.5 Connection of a braking resistor



Braking resistors dissipate the produced energy of the motor into heat during generatoric operation. Thus braking resistors can cause very high surface temperatures. During assembly pay attention to appropriate protection against contact and fire.



The use of a regenerative unit is reasonable for applications which produce a lot of regenerative energy. Regeneration of excess energy into the mains.



The mains voltage must always be switched off in order to guarantee fire protection in case of a defective braking transistor.



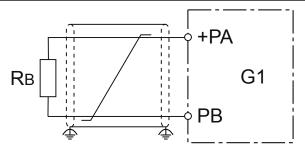
The frequency inverter remains in operation in spite of switched off power supply in generatoric operation. An error must be released by external wiring which switches the modulation off in the inverter. This can occur e.g. at terminals T1/T2 or via digital input. The frequency inverter must be programmed accordingly in each case.



No braking resistor may be connected for control type "Basic" at an input rated voltage of 480 Vac. The response threshold of the braking transistsor (Pn.69) for all other controls without safety technology (A, E, G, H, M) must be adjusted at least to 770 Vdc (see annex D).

2.7.5.1 Braking resistor without temperature monitoring

Intrinsically safe braking resistor without temperature monitoring





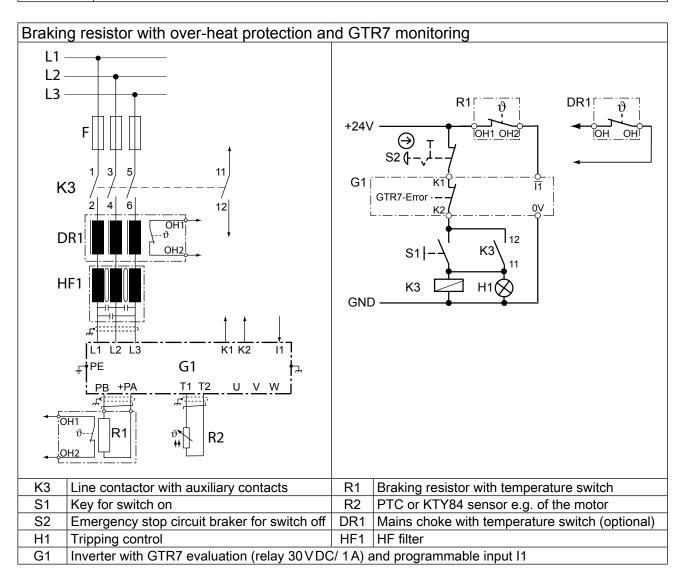
Only "intrinsically safe" braking resistors are permissible for operation without temperature monitoring.

2.7.5.2 Braking resistor with over-heat protection and GTR7 monitoring (water-cooled inverters)

This circuit offers a direct protection with defective GTR7 (braking transistor). At defective braking transistor an integrated relay opens the terminals K1/K2 and error "E.Pu" is released. Terminals K1/K2 are integrated into the holding circuit of the input contactor, so the input voltage is switched off in error case. Regenerative operation is also secured by the internal fault disconnection. All other errors of the braking resistor and the input choke are intercepted via a digital input. The input must be programmed to "external error".



If the PTC/KTY evaluation of the motor at terminals T1/T2 is not used, these terminals can be used instead of the programmable input. The temperature input must be operated in PTC mode.



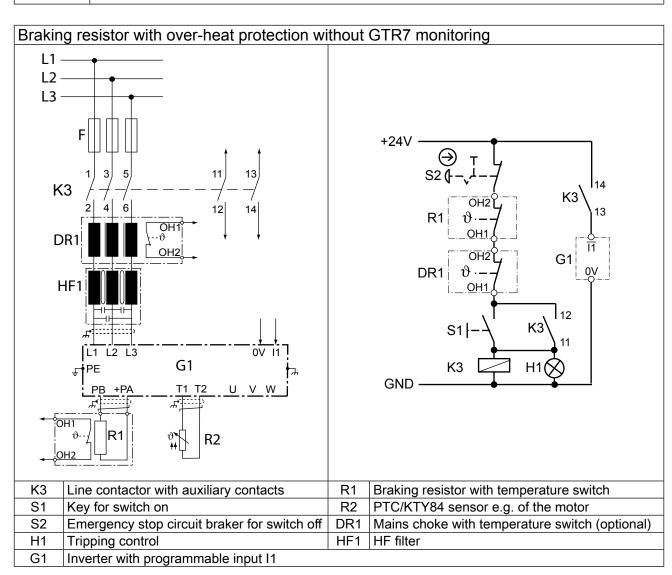


2.7.5.3 Braking resistor with over-heat protection and GTR7 monitoring (air-cooled inverters)

This circuit offers a direct protection with defective GTR7 (braking transistor). The braking resistor overheats and opens the OH terminals with defective GTR7. The OH terminals open the holding circuit of the input contactor, so that the input voltage is switched off in error case. An error in inverter is released by opening the auxiliary contacts of K3. Regenerative operation is also secured by the internal fault disconnection. The input must be programmed and inverted to "external error". Automatic restarting after cooling of the braking resistor is prevented by the self-holding circuit of K3.

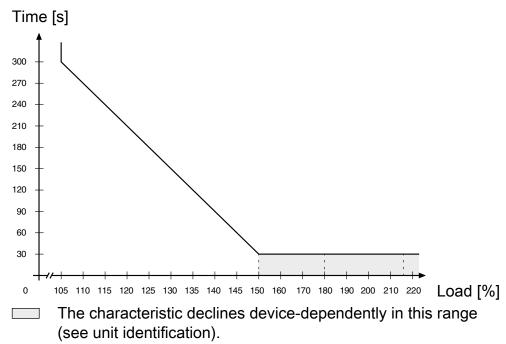


If the PTC/KTY evaluation of the motor at terminals T1/T2 is not used, these terminals can be used instead of the programmable input. The temperature input must be operated in PTC mode.



Annex A

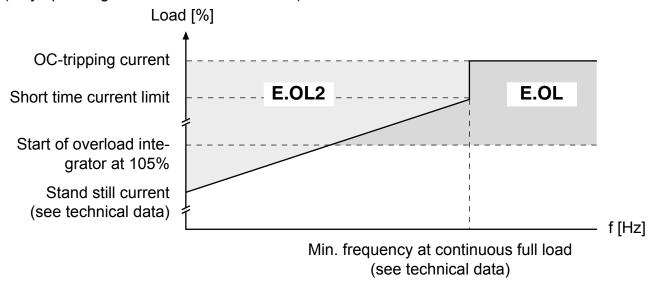
A.1 Overload characteristic



On exceeding a load of 105% the overload integrator starts. When falling below the integrator counts backwards. If the integrator achieves the overload characteristic that corresponds to the inverter, the error E.OL is triggered.

A.2 Overload protection in the lower speed range

(only operating mode MULTI and SERVO)



A PT1 element (τ = 280 ms) starts if the permissible current is exceeded. After its sequence of operation the error E.OL2 is triggered.

A.3 Calculation of the motor voltage

The motor voltage for dimensioning of the drive is depending on the used components. The mains voltage reduces according to the following table:

Mains choke Uk	4 %	Example:
Inverter open loop	4 %	Closed loop inverter with mains- and motor choke at
Inverter closed loop	8%	non-rigid supply system:
Motor choke Uk	1%	400 V mains voltage - 15 % = 340 V motor voltage
Non-rigid supply sys-	2%	
tem		

A.4 Maintenance

All work may only be done by qualified personnel. The security must be ensured as follows:

- Disconnect power supply at MCCB
- · Secure against restarting
- Await discharge time of capacitors (if necessary controlling by measurement at "+PA" and "-", respectively "++" and "--")
- Ensure loss of voltage by measurement

In order to avoid premature ageing and avoidable malfunctions, the measures mentioned below must be carried out in the appropriate cycle.

Cycle	Function
	Pay attention to unusual noises of the motor (e.g. vibrations) as well as of the
Constant	frequency inverter (e.g. fan).
Constant	Pay attention to unusual smells of the motor or frequency inverter (e.g. evapo-
	ration of capacitor electrolyte, braise of the motor winding)
	Check unit for loose screws and plugs and if necessary tighten up.
	Clean frequency inverter from dirt and dust deposits. Pay attention especially
	to cooling fins and protective grid of the fans.
Monthly	Examine and clean extracted air filter and cooling air filter of the control cabi-
	net.
	Examine function of the fans of the KEB COMBIVERT. The fans must be repla-
	ced in case of audible vibrations or squeak.
Annual	Check the connecting ducts for corrosion and change it if necessary for units
Aiiliuai	with water cooling.

A.5 Storage

The DC link of the KEB COMBIVERT is equipped with electrolytic capacitors. If the electrolytic aluminium capacitors are stored de-energized, the internal oxide layer is removed slowly. Due to the leakage current the oxide layer is unrenewed. If the capacitor starts running with rated voltage there is a high leakage current which can destroy the capacitor.

In order to avoid defectives, the KEB COMBIVERT must be started up depending on the storage period in accordance with the following specification:

Storage period < 1 year	
Start-up without special measures	
	further on next side

Storage period 1...2 years

Operate frequency inverter one hour without modulation

Storage period 2...3 years

- Remove all cables from the power circuit; especially of braking resistor or module
- Open control release
- · Connect variable transformer to inverter input
- Increase variable transformer slowly to indicated input voltage (>1 min) and remain at least on the specified time.

	Voltage class	Input voltage	Residence time
		0160 V	15 min
	230 V	160220 V	15 min
		220260 V	1 h
		0280 V	15 min
	400 V	280400 V	15 min
		400500 V	1 h

Storage period > 3 years

Input voltages as before, however double the times per year. Eventually change capacitors Eventually change capacitors.

After expiration of this start-up the KEB COMBIVERT can be operated on nominal rating conditions or delivered to a new storage.

A.5.1 Cooling circuit

The cooling circuit must be completely empty if a unit shall be switched off for a longer period. The cooling circuit must be blown out additionally with compressed air at temperatures below 0°C.

Annex B

B.1 Certification

B.1.1 CE Marking

CE marked frequency inverter and servo drives were developed and manufactured to comply with the regulations of the Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

The inverter or servo drive must not be started until it is determined that the installation complies with the Machine directive (2006/42/EC) as well as the EMC-directive (2004/108/EC)(note EN 60204).

The frequency inverters and servo drives meet the requirements of the Low-Voltage Directive 2006/95/EC. The harmonized standards of the series EN 61800-5-1 were used.

This is a product of limited availability in accordance with IEC61800-3. This product may cause radio interference in residential areas. In this case the operator may need to take corresponding measures.

B.1.2 UL Marking



Acceptance according to UL is marked at KEB inverters with the adjacent logo on the type plate.

To be conform according to UL for the use on the North American and Canadian Market the following instructions must be observed (original text of the UL):

- For control cabinet mounting as "Open Type"
- Control Board Rating (max. 30Vdc, 1A)
- Maximum Surrounding Air Temperature 45 °C (113 °F)
- Overload protection at 130% of inverter output rated current (see type plate)
- "Cooling medium max. Pressure rating of 10 bar (145 PSI)"
- For KEB Control boards type "Basic (B)" or "Compact (C)" motor overload protection has to be added by using the internal motor thermal sensor.
 - For KEB Control boards type "Application (A, E, H)", "General (G, M)" or "Application Safety (K, L, P)" motor protection has to set by parameters Pn14 and Pn15. See manual for details.
- "Use 60/75°C copper conductors only" for equipment rated 100 Amperes or less and "Use 75°C copper conductors only" for equipment rated grater than 100 Ampers.
- Terminals Torque Value for Field Wiring Terminals, the value to be according to the R/C Terminal Block used.
- Use in a pollution degree 2 environment
- "Integral solid state short circuit protection does not provide branch circuit protection. Branch circuit protection must be provided in accordance with the Manufacturer Instructions, National Electrical Code and any additional local codes", or the equivalent".

Short Circuit rating F5/F6 housing H:

240V Models:

"Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 18000 rms Symmetrical Amperes, 240 Volts Maximum When Protected by Class RK5 Fuses. See instructional manual for maximum fuse sizes"

480V Models:

"Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 18000 rms Symmetrical Amperes, 480 Volts Maximum When Protected by Class RK5 Fuses. See instructional manual for maximum fuse sizes"

Branch Circuit Protection of inverters F5/F6 housing H:

UL 248 Fuses; Class RK5 as specified below

Inverter	Input	UL 248 Fuse		
	Voltage [V]	class RK5 or J [A],		
		maximum rating		
15F5/F6	240 / 3ph	70		
16F5/F6	240 / 3ph	90		
17F5/F6	240 / 3ph	110		
15F5/F6	480 / 3ph	40		
16F5/F6	480 / 3ph	50		
17F5/F6	480 / 3ph	60		
18F5/F6	480 / 3ph	70		
19F5/F6	480 / 3ph	90		
20F5/F6	480 / 3ph	100		

The voltage rating of the fuses must at least equal to the input voltage of the inverter (or similar wording).

Annex C

C.1 Installation of water-cooled units

In continuous operation water-cooled inverters are operated with lower temperature than air-cooled inverters. This has positive effects on lifetime-relevant components such as fan and DC link circuit capacitors and power modules (IGBT). Also the temperature dependent switching losses are positively effected. The use of water-cooled KEB COMBIVERT frequency inverters is offered in the drive technology, because there are process-caused coolants available with some applications. The following instructions must be observed absolutely when this units are used.

C.1.1 Heat sink and operating pressure

Design system	Material (voltages)	Max. operating pres-	Connecting duct
		sure	
Extrusion casting heat sink	Aluminium (-1.67 V)	10 bar	0000650-G140

The heat sinks are sealed with sealing rings and posses a surface protection (anodized) even in the ducts.



In order to avoid a deformation of the heat sink and the damages involved, the indicated max. operating pressure may not be exceeded briefly also by pressure peaks.

Pay attention to the guidelines 97/23/EC of pressure units.

C.1.2 Materials in the cooling circuit

For the screw connections and also for the metallic articles in the cooling circuit which are in contact with the coolant (electrolyte) a material is to be selected, which forms a small voltage difference to the heat sink in order to avoid contact corrosion and/or pitting corrosion (electrochemical voltage series, see table 1.5.2). An aluminum screw connection or ZnNi coated steel screw connection is recommended. Other materials must be examined in each case before employment. The specific case of application must be checked by the customer in tuning of the complete cooling circuit and must be classified according to the used materials. With hoses and seals take care that halogen-free materials are used.

A liability for occuring damages by wrongly used materials and from this resulting corrosion cannot be taken over!

Table 1.5.2	Electro-chemical voltage series / standard potentials against hydrogen						
Material	generated lon	Standard po-	Material	generated Ion	Standard po-		
		tential			tential		
Lithium	Li ⁺	-3.04 V	Cobald	Co ²⁺	-0.28 V		
Potassium	K ⁺ -2.93 V		Nickel	Ni ²⁺	-0.25 V		
Calcium	Ca ²⁺ -2.87 V		Tin	Sn ²⁺	-0.14 V		
Sodium	Na⁺	-2.71 V	Lead	Pb ³⁺	-0.13 V		
Magnesium	Mg ²⁺ -2.38 V		Iron	Fe³+	-0.037 V		
Titan	Ti ²⁺	-1.75 V	Hydrogen	2H⁺	0.00 V		

Table 1.5.2	Electro-chemical voltage series / standard potentials against hydrogen						
Material	generated Ion	Standard po- tential	Material	generated Ion	Standard po- tential		
Aluminium	Al ³⁺	-1.67 V	Copper	Cu ²⁺	0.34 V		
Manganese	Mn ²⁺ -1.05 V		Carbon	C ²⁺	0.74 V		
Zinc	Zn ²⁺ -0.76 V		Silver	Ag⁺	0.80 V		
Chrome	Cr ³⁺	-0.71 V	Platinum	Pt ²⁺	1.20 V		
Iron	Fe ²⁺ -0.44 V		Gold	Au ³⁺	1.42 V		
Cadmium	Cd ²⁺ -0.40 V		Gold	Au⁺	1.69 V		

C.1.3 Requirements on the coolant

The requirements on the coolant are depending on the ambient conditions, as well as from the used cooling system. General requirements on the coolant:

	<u>, </u>			
Standards	TrinkwV 2001, DIN EN 12502 part 1-5, DIN 50930 part 6, DVGW work sheet W216			
VGB Cooling water directive	The VGB cooling water directive (VGB-R 455 P) contains instructions about common process technology of the cooling. Particularly the interactions between cooling water and components of the cooling system are described.			
pH-value	Aluminum is particularly corroded by lixiviums and salts. The optimal pH value for aluminum should be in the range of 7.5 8.0.			
Abrasive substances	Abrasive substances as used in abrasive (quartz sand), clogging the cooling circuit.			
Copper cuttings	Copper cuttings can attach the aluminum and this leads to a galvanic corrosion. Copper should not be used together with aluminum due to electro-chemical voltage difference.			
Hard water	Cooling water may not cause scale deposits or loose excretions. It shall have a low total hardness (<20°d) especially carbon hardness.			
Soft water	Soft water (<7°dH) corrodes the material.			
Frost protection	An appropriate antifreeze must be used for applications when the heat sink or the coolant is exposed temperatures below zero. Use only products of one manufacturer for a better compatibility with other additives.			
Corrosion protection	Additives can be used as corrosion protection. In connection with frost protection the antifreeze must have a concentration of 2025 Vol %, in order to avoid a change of the additives.			

Special requirements for open and half-open cooling systems:

Impurities	Mechanical impurities in half-open cooling systems can be counteracted when appropriate water filters are used.
Salt concentration	The salt content can increase through evaporation at half-open systems. Thus the water is more corrosive. Adding of fresh water and removing of process water works against.
Algae and myxo- bacteria	Algae and myxobacteria can arise caused by increased water temperature and contact with atmospheric oxygen. The algae and myxobacteria clog the filters and obstruct the water-flow. Biocide containing additives can avoid this. Especially at longer off periods of the cooling circuit preventive maintenance is necessary.
Organic materials	The contamination with organic materials must be kept as small as possible, because separate slime can be caused by this



Damages at the unit which are caused by clogged, corroded heat sinks or other obvious operating errors, leads to the loss of the warranty claims.

C.1.4 Connection to the cooling system

- Screw in connecting duct in accordance with the manual
- The connection to the coolant must be carried out with flexible, pressure-resistant hoses and secured with clamps.
- · Pay attention to flux direction and check tightness!
- The cooling flow must always be started before starting the KEB COMBIVERT.

The connection to the cooling system can occur as closed or open cooling circuit. The connection to a closed cycle cooling circuit is recommended, because the danger of contamination of coolant is very small. Preferably also a monitoring of the pH value of the coolant should be installed.

Pay attention to a corresponding cable cross section at required equipotential bonding in order to avoid electro-chemical procedures.

C.1.5 Coolant temperature and moisture condensation

The inlet temperature may not exceed 40°C. The maximum heat sink temperature is 90°C depending on the power unit and overload capacity (see "technical data"). To ensure a safe operation the coolant output temperature must be 10 K below this temperature.

Due to high air humidity and high temperatures it can lead to moisture condensation. Moisture condensation is dangerous for the inverter, because the inverter can be destroyed through eventual occurring short-circuits.

The user must guarantee that any moisture condensation is avoided!

In order to avoid a moisture condensation the following possibilities can be done. The application of both methods is recommended.

Supply of temper coolant

This is possible by using heatings in the cooling circuit for the control of the coolant temperature. The following dew point table is available for this:

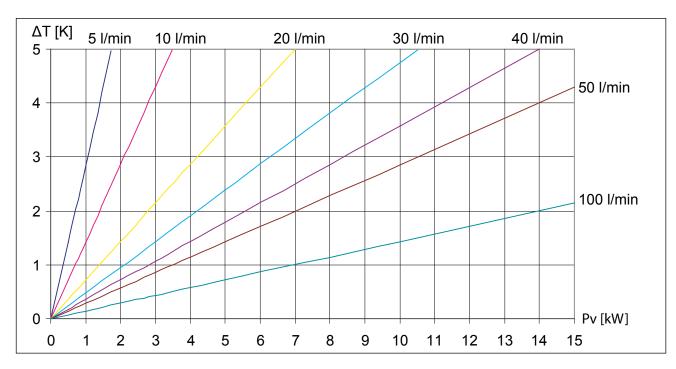
Coolant inlet temperature [°C] is depending on ambient temperature and air humidity

A in bound district [0/1	-									400
Air humidity [%]	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Surrounding										
temperature [°C]										
-25	-45	-40	-36	-34	-32	-30	-29	-27	-26	-25
-20	-42	-36	-32	-29	-27	-25	-24	-22	-21	-20
-15	-37	-31	-27	-24	-22	-20	-18	-16	-15	-15
-10	-34	-26	-22	-19	-17	-15	-13	-11	-11	-10
-5	-29	-22	-18	-15	-13	-11	-8	-7	-6	-5
0	-26	-19	-14	-11	-8	-6	-4	-3	-2	0
5	-23	-15	-11	-7	-5	-2	0	2	3	5
10	-19	-11	-7	-3	0	1	4	6	8	9
15	-18	-7	-3	1	4	7	9	11	13	15
20	-12	-4	1	5	9	12	14	16	18	20
25	-8	0	5	10	13	16	19	21	23	25
30	-6	3	10	14	18	21	24	26	28	30
35	-2	8	14	18	22	25	28	31	33	35
40	1	11	18	22	27	31	33	36	38	40
45	4	15	22	27	32	36	38	41	43	45
50	8	19	28	32	36	40	43	45	48	50

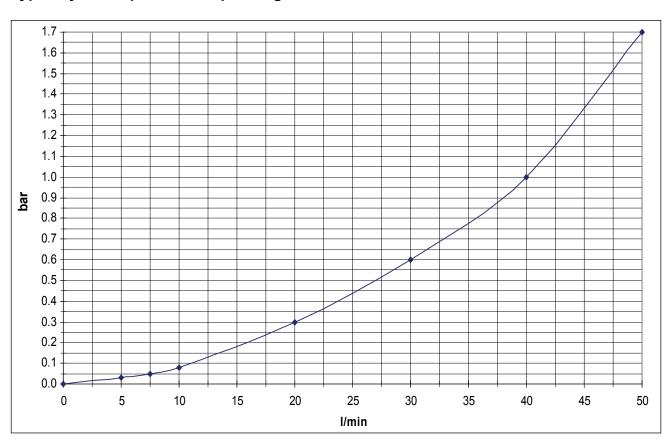
Temperature control

The cooling system can be connected by means of pneumatic or magnetic valves. A relay is frontend. In order to avoid pressure surges, the valves for the temperature control must be inserted in the flow line of the cooling circuit. All usual valves can be used. Pay attention that the valves are faultless and do not clamp.

C.1.6 Coolant heating depending on power loss and flow rate with water



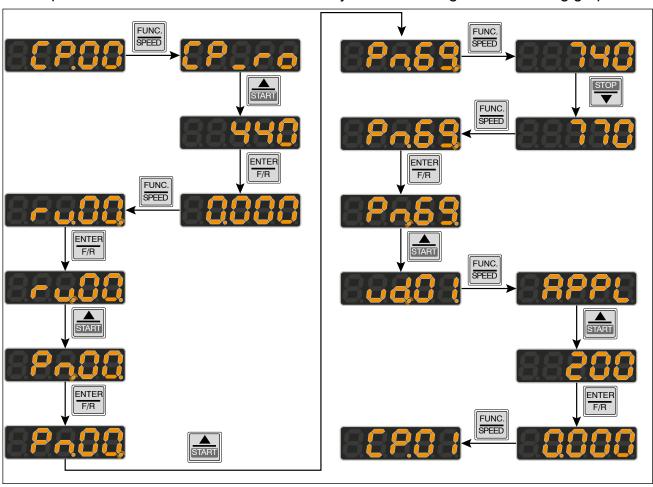
C.1.7 Typically fall of pressure depending on the rate of flow



Annex D

D.1 Changing the response threshold of the braking transistor (not valid for control type "BASIC")

To avoid a premature switching of the brake transistor at an input rated voltage of 480 Vac, the response threshold must be controlled or adjusted according to the following graphic.







Karl E. Brinkmann GmbH

Försterweg 36-38 • D-32683 Barntrup fon: +49 5263 401-0 • fax: +49 5263 401-116 net: www.keb.de • mail: info@keb.de

KEB worldwide...

KEB Antriebstechnik Austria GmbH

Ritzstraße 8 • A-4614 Marchtrenk fon: +43 7243 53586-0 • fax: +43 7243 53586-21 net: www.keb.at • mail: info@keb.at

KEB Antriebstechnik

Herenveld 2 • B-9500 Geraadsbergen fon: +32 5443 7860 • fax: +32 5443 7898 mail: vb.belgien@keb.de

KEB Power Transmission Technology (Shanghai) Co.,Ltd.

No. 435 Qianpu Road, Chedun Town, Songjiang District, CHN-Shanghai 201611, P.R. China fon: +86 21 37746688 • fax: +86 21 37746600 net: www.keb.de • mail: info@keb.cn

KEB Antriebstechnik Austria GmbH

Organizační složka K. Weise 1675/5 • CZ-370 04 České Budějovice fon: +420 387 699 111 • fax: +420 387 699 119 mail: info.keb@seznam.cz

KEB Antriebstechnik GmbH

Wildbacher Str. 5 • D-08289 Schneeberg fon: +49 3772 67-0 • fax: +49 3772 67-281 mail: info@keb-drive.de

KEB España

C/ Mitjer, Nave 8 - Pol. Ind. LA MASIA E-08798 Sant Cugat Sesgarrigues (Barcelona) fon: +34 93 897 0268 • fax: +34 93 899 2035 mail: vb.espana@keb.de

Société Française KEB

Z.I. de la Croix St. Nicolas • 14. rue Gustave Eiffel F-94510 LA QUEUE EN BRIE fon: +33 1 49620101 • fax: +33 1 45767495 net: www.keb.fr • mail: info@keb.fr

KEB (UK) Ltd.

Morris Close, Park Farm Industrial Estate GB-Wellingborough, NN8 6 XF fon: +44 1933 402220 • fax: +44 1933 400724 net: www.keb-uk.co.uk • mail: info@keb-uk.co.uk

KEB Italia S.r.l.

Via Newton, 2 • I-20019 Settimo Milanese (Milano) fon: +39 02 3353531 • fax: +39 02 33500790 net: www.keb.de • mail: kebitalia@keb.it

KEB Japan Ltd.

15-16, 2-Chome, Takanawa Minato-ku J-Tokyo 108-0074 fon: +81 33 445-8515 • fax: +81 33 445-8215 mail: info@keb.jp

KEB Korea Seoul

Room 1709, 415 Missy 2000 725 Su Seo Dong, Gang Nam Gu ROK-135-757 Seoul/South Korea fon: +82 2 6253 6771 • fax: +82 2 6253 6770 mail: vb.korea@keb.de

KEB RUS Ltd.

Lesnava Str. House 30. Dzerzhinsky (MO) RUS-140091 Moscow region fon: +7 495 632 0217 • fax: +7 495 632 0217 net: www.keb.ru • mail: info@keb.ru

KEB America, Inc.

5100 Valley Industrial Blvd. South USA-Shakopee, MN 55379 fon: +1 952 224-1400 • fax: +1 952 224-1499

net: www.kebamerica.com • mail: info@kebamerica.com

More and latest addresses at http://www.keb.de

	© KEB
Mat.No.	00F50EB-KH00
Rev.	1H
Date	11/2014